

# IMPORTANT! PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE!

## Product information

The safety gate opens manually, closing it requires a slight push, and it locks automatically

**Material:** acrylic safety glass, plastic, aluminium

If the safety gate is installed between two clean and structurally sound surfaces according to the instructions, it corresponds to the requirements of the directive EN 1930:2011

**WARNING:** Incorrect installation may be dangerous!

**WARNING:** Do not use Puristic at the top of a staircase!

**WARNING:** The child safety gate may not be used if damaged or if individual parts are missing!

**WARNING:** The child safety gate may not be used on windows!

**WARNING:** Never fasten without the wall fastening regulators!

## ATTENTION:

- the safety gate is only suitable for children up to the age of 24-months
- if you determine that your child is able to open the gate alone, respectively able to climb over it (individual child development), please do not continue to use the gate
- ensure that no objects are located near the safety gate, which your child could use as a climbing support
- for older children, there is the risk that they will climb over it
- adults also should not climb over the gate, but always open to pass
- the safety gate should always be closed and locked, open only for passing
- older children may not swing on the gate door
- after installation of the safety gate, please read the instructions again to ensure that the gate is installed and mounted properly.

**The safety gate is not a toy. It does not replace the proper supervision of an adult!**

**Cleaning:** Do not use any harsh cleaning agents or abrasive materials. Clean the safety gate on a regular basis with a damp cloth and a little dishwashing liquid.

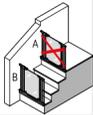
Please keep the purchase document, instructions for use and article number safe. Guarantee claims or other warranty claims must be arranged exclusively with the retailer.

**Blocked area:** expandable with a maximum of 6 extensions of 76,0 – 124,0 cm per side

**Height:** installed gate: 77 cm

if the safety gate is installed between two clean and structurally sound surfaces according to the instructions, it corresponds to the requirements of the directive EN 1930:2011

- check the gate for secure mounting and static stability on a regular basis; if necessary, adjust according to the indications in the instructions subsequently
- only spare parts and accessories supplied by the manufacturer may be used
- only use the item for the intended purpose and observe the safety notes
- upon indication of defects, the gate must no longer be used
- toys may not be hung on the safety gate
- the child safety gate is suitable for household use only
- If the safety gate is installed at the bottom of the staircase, it should be placed at the front of the bottom step. (Fig.B)



# IMPORTANT ! LES NOTICES SUIVANTES SONT À LIRE SOIGNEUSEMENT ET À CONSERVER POUR UNELECTURE ULTÉRIEURE !

## Information sur le produit

La barrière de protection pour porte s'ouvre manuellement. Pour la fermer, une petite impulsion suffit, et elle se verrouille automatiquement. // **Matériau** : verre acrylique de sécurité, plastique, aluminium

si la barrière de sécurité est installée selon les instructions entre deux surfaces propres à structure ferme, elle répond aux exigences fixées par les exigences de la directive BS EN 1930 : 2011

**AVERTISSEMENT :** Un assemblage incorrect peut être dangereux !

**AVERTISSEMENT :** Le dispositif Puristic ne peut pas être utilisé à l'extrémité supérieure de l'escalier!

**AVERTISSEMENT :** Cette barrière de sécurité pour enfants ne peut plus être utilisée en cas d'endommagement ou de perte de pièces détachées !

**AVERTISSEMENT :** La barrière de sécurité pour enfants ne peut pas être fixée à des fenêtres !

**AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser sans la plaque de fixation murale !

## ATTENTION :

- cette barrière est uniquement destinée aux enfants âgés de jusqu'à 24 mois
- ne plus utiliser la barrière si vous constatez que votre enfant est en mesure de l'ouvrir lui-même ou de l'enjamber (développement individuel de l'enfant)
- assurez-vous qu'aucun objet, dont votre enfant pourrait se servir pour grimper, ne se trouve à proximité de la barrière
- les enfants plus âgés sont capables d'enjamber la barrière
- les enfants plus âgés ne doivent pas balancer avec la porte de la barrière
- ne pas enjamber la barrière de sécurité; toujours ouvrir la barrière pour la passer
- la barrière de sécurité doit toujours être fermée et verrouillée
- veillez relire le mode d'emploi après le montage de la barrière de sécurité afin de vous assurer que la barrière de sécurité soit correctement installée et fixée.

**La barrière de sécurité n'est pas un jouet. Elle ne remplace pas l'obligation de surveillance par un adulte !**

**Pulizia:** Non pulire con detersivi aggressivi o abrasivi. Pulire regolarmente la barriera protettiva con un panno umido e fischia di sapone.

Pregasi conservare la ricevuta d'acquisto, le istruzioni d'uso e il numero d'articolo. Per diritti di garanzia o promesse della garanzia inclusa nel prodotto, rivolgersi esclusivamente al venditore.

**Zone protégée :** Extensible avec au maximum 6 extensions de 76,0 – 124,0 cm de chaque côté

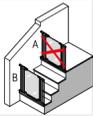
**Hauteur :** barrière installée : 77 cm

si la barrière de sécurité est installée selon les instructions entre deux surfaces propres à structure ferme, elle répond aux exigences fixées par les exigences de la directive BS EN 1930 : 2011

**AVERTISSEMENT :** Un assemblage incorrect peut être dangereux !

- Le dispositif Puristic ne peut pas être utilisé à l'extrémité supérieure de l'escalier!
- Cette barrière de sécurité pour enfants ne peut plus être utilisée en cas d'endommagement ou de perte de pièces détachées !
- La barrière de sécurité pour enfants ne peut pas être fixée à des fenêtres !
- Ne jamais utiliser sans la plaque de fixation murale !

- contrôlez régulièrement la sécurité des fixations et la stabilité de la barrière; si nécessaire, corrigez le réglage selon les instructions décrites dans le mode d'emploi
- n'utilisez que les pièces de rechange et les accessoires fournis par le fabricant
- n'employez ce produit qu'explicitement pour l'usage prévu et respectez les consignes de sécurité
- ne plus utiliser en cas de défauts
- ne pas accrocher de jouet à la barrière de sécurité
- la grille de protection enfant convient uniquement à une utilisation en intérieur
- si la barrière de protection pour enfants est placée au bas de l'escalier, elle doit être fixée sur la première marche (Fig.B)



# IMPORTANTE! LE SEGUENTI ISTRUZIONI DEVONO ESSERE LETTE CON ATTENZIONE E VANNO CONSERVATE PER ESSERE CONSULTABILI ANCHE IN FUTURO!

## Informazione sul prodotto

La barriera di sicurezza si apre manualmente, per chiuderla è sufficiente una leggera spinta per bloccarla automaticamente

**Materiale:** vetro acrilico di sicurezza, plastica, alluminio

La barriera di protezione rispetta le direttive EN 1930:2011 se installata tra due superfici pulite e stabili come illustrato nelle istruzioni.

**AVVERTENZA:** La barriera può essere pericolosa se montata in modo scorretto!

**AVVERTENZA:** Idealmente non dovrebbe essere utilizzato in cima a una scala!

**AVVERTENZA:** La barriera di protezione per bambini non deve essere utilizzata se danneggiata o se alcune parti sono mancanti!

**AVVERTENZA:** La barriera di protezione per bambini non deve essere montata alle finestre!

**AVVERTENZA:** Non utilizzare mai senza i dispositivi di fissaggio a parete!

## ATTENZIONE:

- la barriera di protezione è adatta per bambini di età non superiore ai 24 mesi
- dovete constatare che il Vostro bambino è in grado di aprire e/o di scavalcare la barriera (autoapprendimento del bambino), sospendere l'utilizzo della barriera
- assicuratevi che vicino alla barriera di protezione non si trovi nessun oggetto che il vostro bambino potrebbe usare per scavalcarla
- i bambini più grandi potrebbero scavalcare la barriera
- i bambini più grandi non devono dondolarsi con il cancelletto della barriera
- non scavalcare la barriera di protezione; per attraversare la barriera è necessario aprirla
- la barriera di protezione dovrebbe sempre essere chiusa e bloccata

**La barriera di protezione non è un giocattolo ne un sostituto dell'adeguata sorveglianza degli adulti nei riguardi dei bambini.**

**Pulizia:** Non pulire con detersivi aggressivi o abrasivi. Pulire regolarmente la barriera protettiva con un panno umido e fischia di sapone.

Pregasi conservare la ricevuta d'acquisto, le istruzioni d'uso e il numero d'articolo. Per diritti di garanzia o promesse della garanzia inclusa nel prodotto, rivolgersi esclusivamente al venditore.

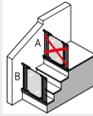
**Zona di delimitazione:** estensibile con un massimo di 6 prolunghre per lato da 76,0 a 124,0 cm

**Altezza:** ringhiera installata: 77 cm

La barriera di protezione rispetta le direttive EN 1930:2011 se installata tra due superfici pulite e stabili come illustrato nelle istruzioni.

- después del montaje de las rejas de protección, vuelva a leer el manual de instrucciones para asegurarse de que las rejas están bien colocadas y fijadas
- compruebe regularmente la sujeción y seguridad de las rejas. Si fuera necesario, reajustar las rejas según las instrucciones del manual
- sólo se pueden usar las piezas de recambio o accesorios distribuidos por el fabricante
- utilice el artículo sólo para el uso previsto y tenga en cuenta las advertencias de seguridad
- si nota defectos en el producto, no lo use más
- no se puede colgar ningún juguete en las rejas
- las rejas de protección para niños sólo están destinadas para el uso doméstico
- si se situa en la parte inferior de una escalera, debe colocarse en el escalón inferior (Fig.B)

- dopo aver montato la barriera di protezione la preghiamo di rileggere le istruzioni per l'uso al fine di accertarsi che la barriera sia posizionata e saldata correttamente
- testare regolarmente la solidità e la stabilità della barriera; se necessario perfezionare l'installazione della barriera adattando le indicazioni delle istruzioni per l'uso
- utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori forniti dal produttore del prodotto
- utilizzare l'articolo solo per i fini previsti e prestare attenzione alle precauzioni per l'uso
- non utilizzare se difettoso
- non appendere giocattoli alla barriera di protezione
- il cancelletto di protezione per bambini è adatto solo per l'uso domestico
- se il cancelletto di sicurezza viene installato all'inizio della scala, installarlo sul primo gradino (Fig.B)



# ¡IMPORTANTE LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE EL MANUAL PARA CONSULTAS POSTERIORES!

## Información del producto

El controlador de puertas se abre de forma manual. Para cerrarlo, basta con darle un empujón suave y se bloquea automáticamente // **Materia:** vidrio acrílico de seguridad, plástico, aluminio

Si las rejas de protección se instalan entre dos superficies limpias con una estructura firme y se siguen las instrucciones del manual, se cumplen los requisitos de la normativa EN 1930:2011

**ADVERTENCIA:** ¡Un montaje incorrecto puede ser peligroso!

**ADVERTENCIA:** Puristic no debe usarse en la parte superior de una escalera!

**ADVERTENCIA:** La reja protectora para niños no debe usarse si presenta daños o se pierde alguna de sus piezas individuales.

**ADVERTENCIA:** La reja protectora para niños no debe colocarse en ventanas.

**ADVERTENCIA:** ¡Utilizar siempre con el disco de pared!

## ATENCIÓN:

- las rejas de protección están previstas para niños hasta los 24 meses
- si notara que su hijo puede abrir o subir por las rejas de forma autónoma (depende del desarrollo del niño), no use más las rejas
- asegúrese de que no haya ningún objeto alrededor de las rejas de protección que su hijo pudiera usar como ayuda para subir por la reja
- si los niños son más grandes, existe el peligro que suban por la reja
- no subir por las rejas de protección. Abrir siempre para atravesar
- las rejas de protección deben estar siempre cerradas y bloqueadas
- los niños no deben columpiarse en las rejas

**Las rejas de protección no son un juguete. Este producto no sustituye el deber de vigilancia de los adultos.**

**Limpieza:** Al limpiar, no debe utilizar paños de papel, productos de limpieza agresivos ni otros productos que puedan dañarla. Limpie la reja protectora de manera regular con un paño de microfibra húmedo y un poco de detergente. Conserve el ticket de compra, las instrucciones de uso y el número del artículo. Las prestaciones de la garantía o las posibles reclamaciones derivadas de una promesa de garantía serán efectuadas únicamente según lo estipulado por el comercio en el que adquirió este artículo.

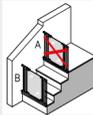
**Longitud de bloqueo:** Puede alargarse con un máximo de 6 elementos de prolongación en cada lado; de 76,0 a 124,0 cm

**Altura:** reja instalada: 77 cm

Si las rejas de protección se instalan entre dos superficies limpias con una estructura firme y se siguen las instrucciones del manual, se cumplen los requisitos de la normativa EN 1930:2011

- después del montaje de las rejas de protección, vuelva a leer el manual de instrucciones para asegurarse de que las rejas están bien colocadas y fijadas
- compruebe regularmente la sujeción y seguridad de las rejas. Si fuera necesario, reajustar las rejas según las instrucciones del manual
- sólo se pueden usar las piezas de recambio o accesorios distribuidos por el fabricante
- utilice el artículo sólo para el uso previsto y tenga en cuenta las advertencias de seguridad
- si nota defectos en el producto, no lo use más
- no se puede colgar ningún juguete en las rejas
- las rejas de protección para niños sólo están destinadas para el uso doméstico
- si se situa en la parte inferior de una escalera, debe colocarse en el escalón inferior (Fig.B)

- dopo aver montato la barriera di protezione la preghiamo di rileggere le istruzioni per l'uso al fine di accertarsi che la barriera sia posizionata e saldata correttamente
- testare regolarmente la solidità e la stabilità della barriera; se necessario perfezionare l'installazione della barriera adattando le indicazioni delle istruzioni per l'uso
- utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori forniti dal produttore del prodotto
- utilizzare l'articolo solo per i fini previsti e prestare attenzione alle precauzioni per l'uso
- non utilizzare se difettoso
- non appendere giocattoli alla barriera di protezione
- il cancelletto di protezione per bambini è adatto solo per l'uso domestico
- se il cancelletto di sicurezza viene installato all'inizio della scala, installarlo sul primo gradino (Fig.B)



# BELANGRIJK! DE VOLGENDE INSTRUCTIES DIENEN ZORGVULDIG GELEZEN EN VOOR LATERE REFERENTIE BEWAARD TE WORDEN!

## Productinformatie

De deur van het veiligheidshekje wordt handmatig geopend en voor het sluiten is een klein duwtje voldoende waarna het zich automatisch sluit. // **Materiaal:** veiligheidsacrylglas, kunststof, aluminium

Als het hekje tussen twee schone en stevige oppervlakten volgens de in de instructies aangegeven manier wordt geïnstalleerd, is dit conform de eisen van de richtlijn EN 130:2011

**WAARSCHUWING:** Een foutieve montage kan gevaarlijk zijn!

**WAARSCHUWING:** Puristic mag niet gebruikt worden aan de bovenkant van de trap!

**WAARSCHUWING:** Het kinder veiligheidshekje mag bij beschadiging of verlies van een onderdeel niet gebruikt worden!

**WAARSCHUWING:** Het kinder veiligheidshekje mag niet aangebracht worden voor een venster!

**WAARSCHUWING:** Nooit zonder wandbevestigingsplaatje bevestigen!

## LET OP:

- het hekje is uitsluitend geschikt voor kinderen met een leeftijd van maximaal 24 maanden
- mocht u constateren, dat uw kind in staat is, het hekje zelfstandig te openen c.q. erover te klimmen (individuele ontwikkeling van het kind), mag het hekje niet meer worden gebruikt
- zorg ervoor, dat er zich geen voorwerpen in de buurt van het hekje bevinden, die uw kind als klimhulp kan gebruiken
- bijs jongere kinderen bestaat het gevaar, dat ze erover klimmen
- niet over het hekje klimmen. Hekje om het te passeren, altijd openen
- het hekje dient altijd gesloten en vergrendeld te zijn
- oudere kinderen mogen niet met de deur van het hekje schommelen
- na montage van het hekje altijd/teel de gebruiksaanwijzing opnieuw lezen, om u ervan te verzekeren, dat het hekje correct geïnstalleerd is gemonteerd is

**Het hekje is geen speelgoed. Het vervangt niet de toezichtplicht van volwassenen!**

**Reiniging:** Gebruik voor de reiniging geen papieren handdoeken, geen scherpe reinigingsmiddelen of schurende hulpmiddelen. Reinig het veiligheidshekje met een vochtige microvezeldoek en een beetje zeepop.

Bewaar altijd/bij de kassabon, gebruiksaanwijzing en het artikelnummer. Garantieclaims of claims gebaseerd op garantiebeloftes worden uitsluitend door de handelaar afgehandeld.

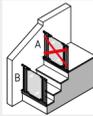
**Blokkeringsbereik:** verlengbaar met maximaal 6 verlengstukken aan elke zijde, van 76,0 tot 124,0 cm

**Hoogte:** van het geïnstalleerde hekje: 77 cm

Als het hekje tussen twee schone en stevige oppervlakten volgens de in de instructies aangegeven manier wordt geïnstalleerd, is dit conform de eisen van de richtlijn EN 130:2011

- después del montaje de las rejas de protección, vuelva a leer el manual de instrucciones para asegurarse de que las rejas están bien colocadas y fijadas
- compruebe regularmente la sujeción y seguridad de las rejas. Si fuera necesario, reajustar las rejas según las instrucciones del manual
- sólo se pueden usar las piezas de recambio o accesorios distribuidos por el fabricante
- utilice el artículo sólo para el uso previsto y tenga en cuenta las advertencias de seguridad
- si nota defectos en el producto, no lo use más
- no se puede colgar ningún juguete en las rejas
- las rejas de protección para niños sólo están destinadas para el uso doméstico
- si se situa en la parte inferior de una escalera, debe colocarse en el escalón inferior (Fig.B)

- dopo aver montato la barriera di protezione la preghiamo di rileggere le istruzioni per l'uso al fine di accertarsi che la barriera sia posizionata e saldata correttamente
- testare regolarmente la solidità e la stabilità della barriera; se necessario perfezionare l'installazione della barriera adattando le indicazioni delle istruzioni per l'uso
- utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori forniti dal produttore del prodotto
- utilizzare l'articolo solo per i fini previsti e prestare attenzione alle precauzioni per l'uso
- non utilizzare se difettoso
- non appendere giocattoli alla barriera di protezione
- il cancelletto di protezione per bambini è adatto solo per l'uso domestico
- se il cancelletto di sicurezza viene installato all'inizio della scala, installarlo sul primo gradino (Fig.B)



# VIGTIGT! DE EFTERFØLGENDE ANVISNINGER SKAL LÆSES GRUNDIGT OG OPBEVARES TIL SENERE OPSLAG!

## Produktinformationer

Dørskærmen skal åbnes manuelt. For at lukke den kræves kun et lille tryk, og den låser automatisk

**Materiale:** sikkerhedsakrylglas, plastik, aluminium

Når beskyttelsesgitteret installeres mellem to rene og strukturelste overflader, iflg de i vejledningen anførte anvisninger, opfylder det kravene i retningslinjen EN 1930:2011

**ADVARSEL:** En fejlagtig montering kan være farlig!

**ADVARSEL:** Puristic må ikke bruges øverst på en trappe!

**ADVARSEL:** Børnesikringsgitteret må ikke bruges, hvis enkelte dele er beskadiget eller mistet!

**ADVARSEL:** Børnesikringsgitteret må ikke anbringes ved vinduer!

**ADVARSEL:** Må aldrig bruges uden vægmonteringsplade!

## ADVARSEL:

- beskyttelsesgitteret egner sig kun til børn op til alder af 24 måneder
- skulle De konstatere, at deres barn er i stand til at åbne gitteret selvstændigt, henholdsvis at klatre over det, (individuel børneudvikling), anvend ikke gitteret mere
- sårg for at der ikke befinder sig genstande i nærheden af beskyttelsesgitteret, som deres barn kan bruge som klatrehjælp
- ved ældre børn består faren for at klatre over
- der må ikke klatres over beskyttelsesgitteret; åben gitteret altid til genmængang
- beskyttelsesgitteret bør altid være lukket og aflåst
- ældre børn må ikke gykke med gitteret

**Beskyttelsesgitteret er ikke noget legetøj. Det erstatter ikke den reglementerede opsynspligt gennem forældrene!**

**Rengøring:** Til rengøring må der ikke bruges papirervædder, skrappe rengøringsmidler eller slibende midler. Rengø skingsgitteret regelmæssigt med en fugtig mikrofiberklud og lidt sæbevand.

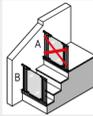
Opbevar venligst kvitteringen fra købet, brugsanvisningen og varemønstret. Garantikrav eller krav fra en forlangt garanti skal udeklækkende afvikles gennem forhandleren.

**Sværet område:** kan udvides med op til 6 forlængelser pr. side fra 76,0-124,0 cm

**Højde:** installeret gitter: 77 cm

Når beskyttelsesgitteret installeres mellem to rene og strukturelste overflader, iflg de i vejledningen anførte anvisninger, opfylder det kravene i retningslinjen EN 1930:2011

- efter indbygning af beskyttelsesgitteret, gennemlæs venligst brugsvejledningen igen, for at sikre sig at gitteret er opstillet og låst/gjort rigtigt
- kontroller regelmæssigt gitteret for sikkerhed og standskhed; når det er nødvendigt, så foreder indstillinger iflg de i brugsvejledningen anførte vejledninger
- der må kun anvendes i producenten medleverede reservedele og tilbehør
- brug altid/en til det forsette formål og overhold sikkerhedsanvisningerne
- anvend ikke mere ved tegn på mangler
- der må ikke hanges legetøj på beskyttelsesgitteret
- børnesikringsgitteret er kun bestemt til brug i hjemmet
- hvis børnesikringsgitteret installeres nederst på trappen, skal det anbringes fortil på nederste trin (Alb. B)



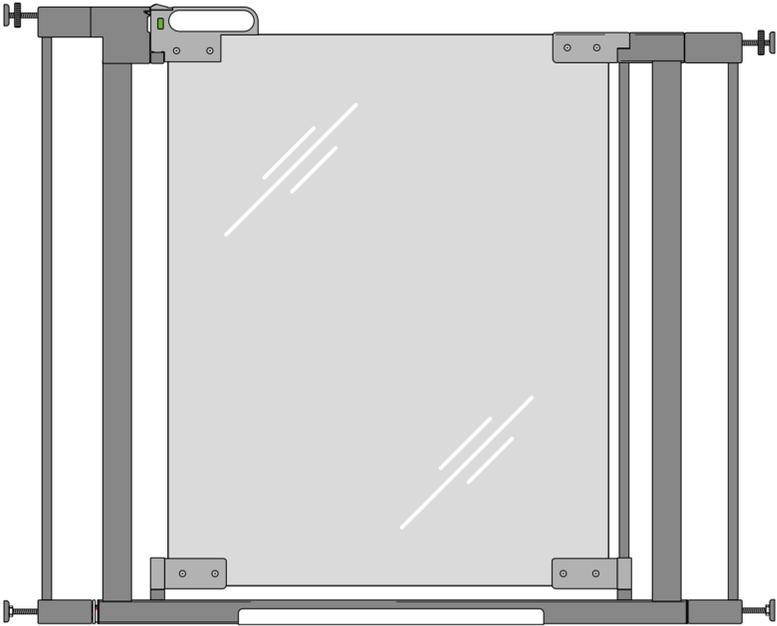
6-24

Monate

months

mois

# Puristic Türwächter



**DE** **Gebruiksaanleitung**  
Türwächter // Art.Nr.: 46031

**FR** **Notice d'utilisation**  
Barrière de protection pour porte  
Art.Núm. : 46031

**ES** **Manual de uso**  
Controlador de puertas // N° d'art. : 46031

**DK** **Gebruiksaanleitung**  
Dørsikring // Art.nr.: 46031

**PL** **Instrukcja obsługi**  
Bramka drzwiowa // art.nr.: 46031

**CZ** **Návod k použití**  
Zábрана do dveří // Artikl č: 46031

**GB** **Instructions for use**  
Door guard // Art.no.: 46031

**IT** **Istruzioni per l'uso**  
Barriera // Art.Nr.: 46031

**NL** **Gebruiksaanwijzing**  
Deurhekje // Art.Nr.: 46031

**GR** **Οδηγίες χρήσης**  
Παιδική πόρτα ασφαλείας  
Αρ. πρo: 46031

Erfahren Sie mehr unter:  
[www.puristic.reer.de](http://www.puristic.reer.de)



Rev. 013317

# UWAGA! Z NASTĘPUJACINSTRUKCJ NALEŻY SIĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAC I ZACHOWAC DO PÓZNIEJSZEGO WGLADU!

## Informacja produktu

Bramka drzwiowy należy otwierać ręcznie. Do zamknięcia wystarczy lekkie popchnięcie i bramka zablokuje się automatycznie

bramka ochronna zamontowana pomiędzy dwoma czystymi powierzchniami o solidnej konstrukcji, wedługwymienionych zaleceń zawartych w instrukcji, spełnia norme EN 1930:2011

**OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowe zamontowanie może być niebezpieczne!

**OSTRZEŻENIE:** Puristic nie może być stosowany przy górnym koncu schodów!

**OSTRZEŻENIE:** W razie uszkodzenia lub utraty poszczególnych części nie można używać bramki ochronnej dla dzieci!

**OSTRZEŻENIE:** Bramki ochronnej dla dzieci nie można umieszczać przy oknach!

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie stosować bez podkładki do mocowania ściennego!

## UWAGA:

- bramka ochronna przeznaczona jest tylko dla dzieci w wieku do 24 miesięcy
- jeśli stwierdzicie, że Wasze dziecko jest w stanie samodzielnie otworzyć bramkę względnie przez nią przejść (indywidualny rozwój dziecka), bramki nie należy stosować
- należy się upewnić, że w pobliżu bramki ochronnej nie znajdują się żadne przedmioty, które dziecko mogłoby użyć jako pomocy podczas wspinawania się na bramkę
- u starszych dzieci istnieje niebezpieczeństwo przchożenia nad bramką
- nie przechodząc nad bramką ochronną, drzwi bramki należy zawsze otwierać; podczas przechodzenia
- bramka zabezpieczająca powinna

# WICHTIG! DIE FOLGENDEN ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN!

DE

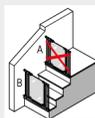
## Produktinformationen

Der Türwächter ist manuell zu öffnen, zum Schließen genügt ein kleiner Schubs und es verriegelt automatisch.  
Material: Acrylglas, Metall, Kunststoff

Absperrbereich: erweiterbar mit maximal 6 Verlängerungen je Seite von 76–124,0 cm  
Höhe: installiertes Gitter 77 cm

Wenn der Türwächter zwischen zwei sauberen und strukturfesten Oberflächen gemäß den in der Anleitung aufgeführten Anweisungen installiert wird, entspricht es den Anforderungen der Richtlinie EN 1930:2011.

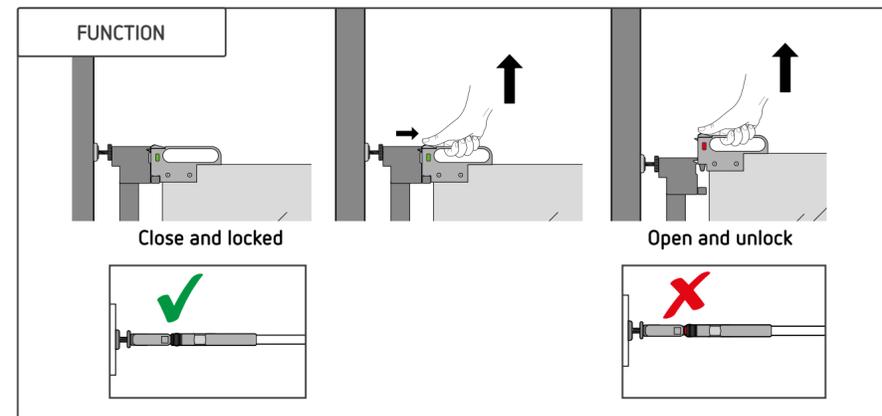
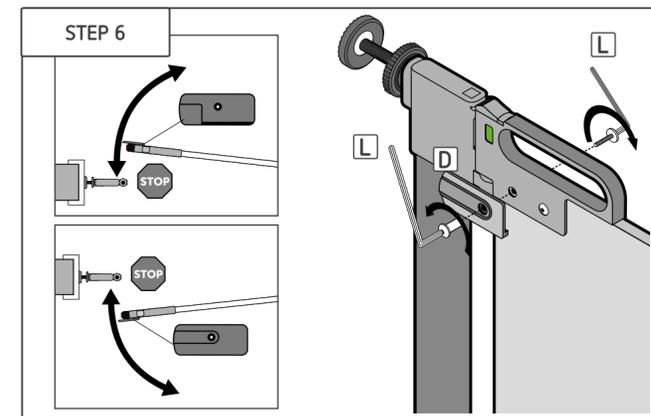
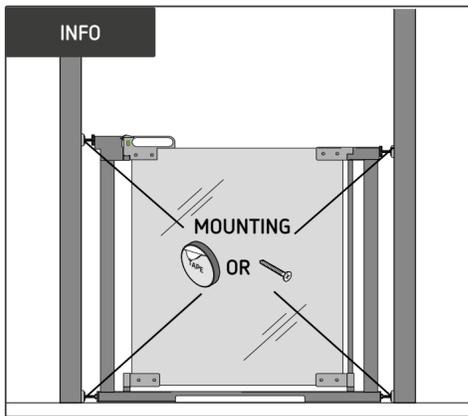
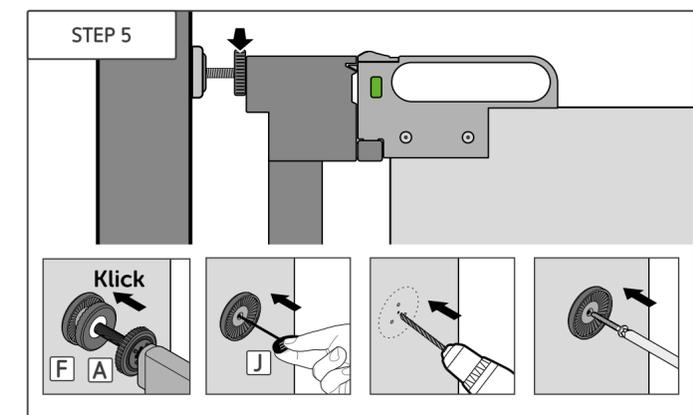
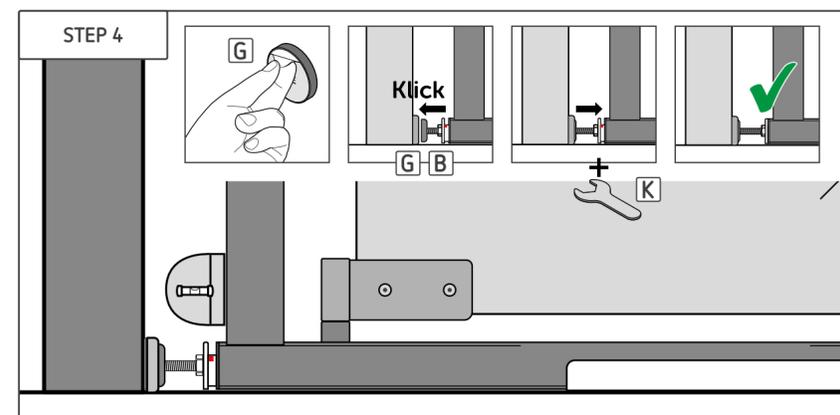
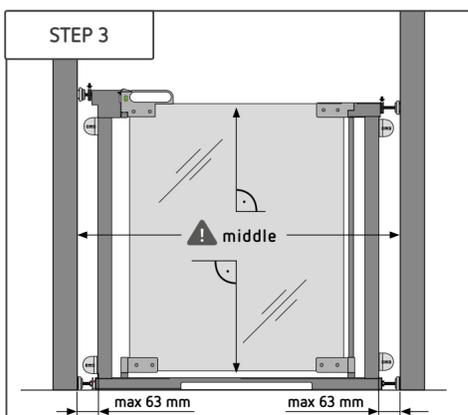
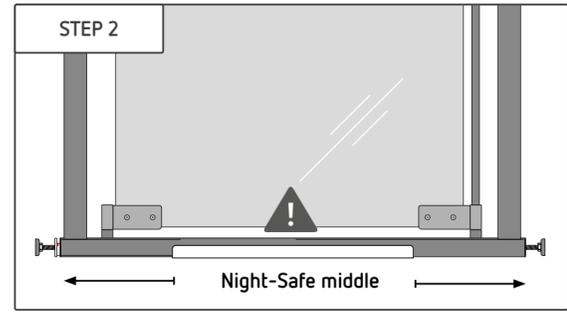
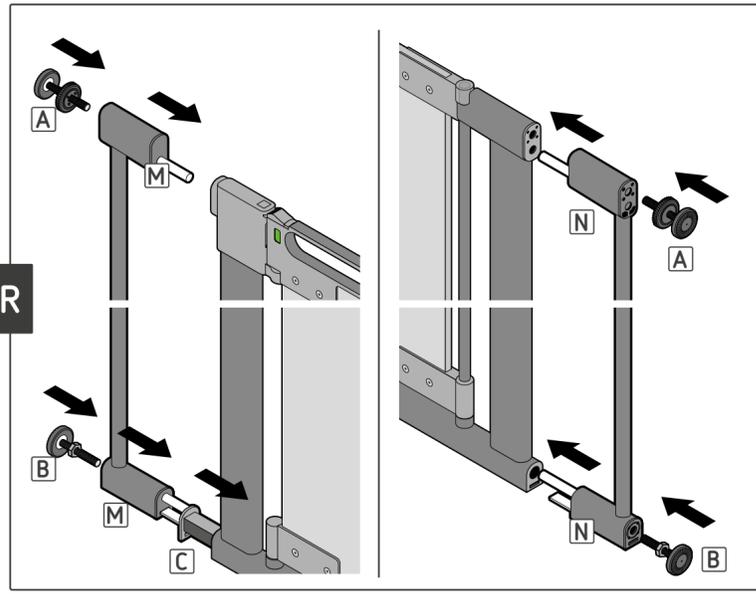
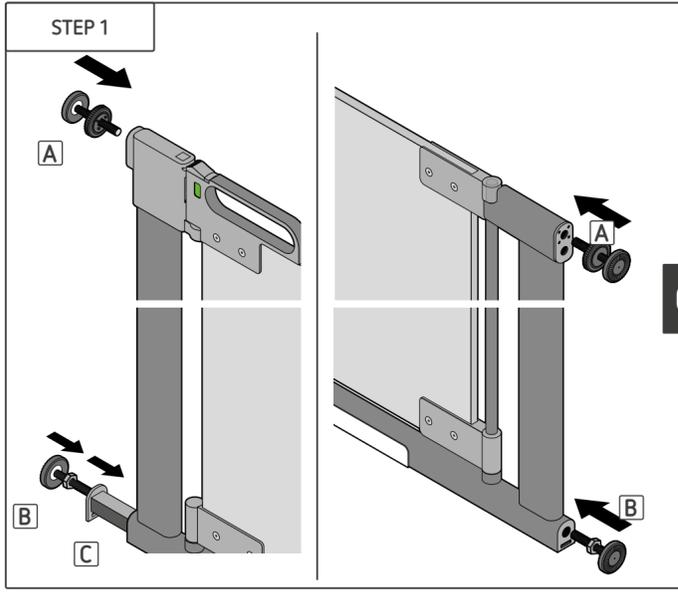
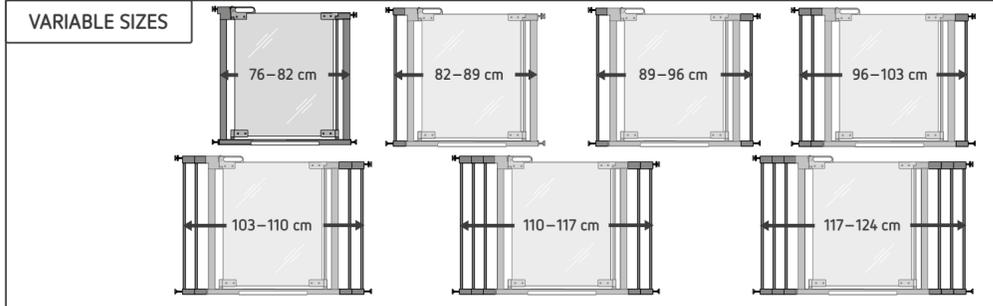
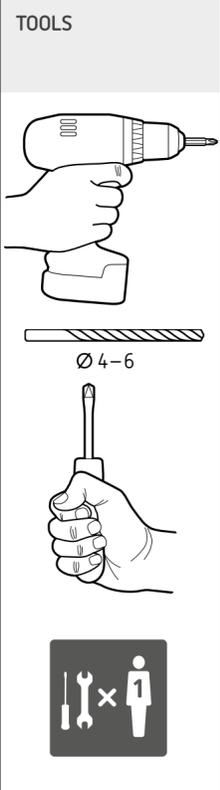
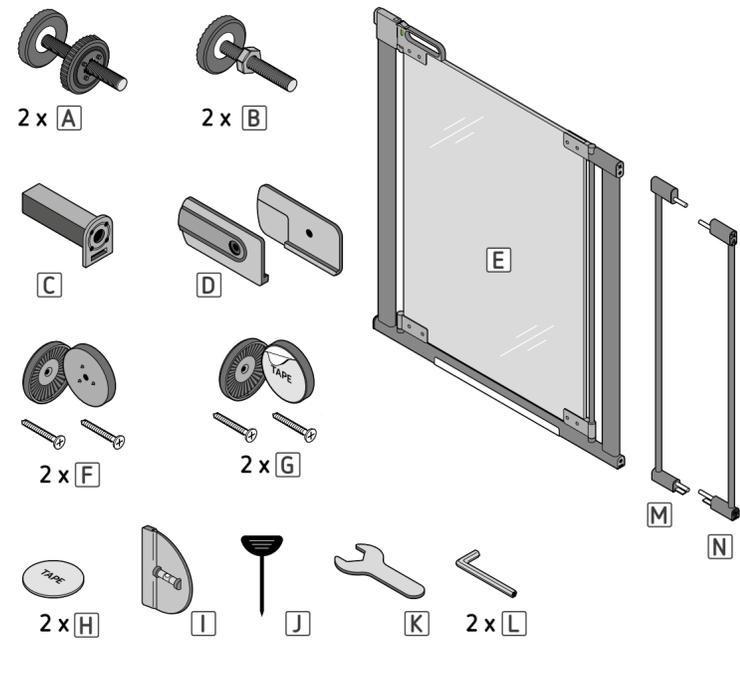
- WARNUNG:** Eine fehlerhafte Montage kann gefährlich sein!
- WARNUNG:** Das Klemmgitter wegen Stolpergefahr nicht oben an Treppen verwenden! Lebensgefahr!
- WARNUNG:** Das Kinderschutzgitter darf bei Beschädigung oder Verlust einzelner Teile nicht verwendet werden!
- WARNUNG:** Das Kinderschutzgitter darf nicht an Fenstern angebracht werden!
- WARNUNG:** Niemals ohne Wandbefestigungsteller verwenden!



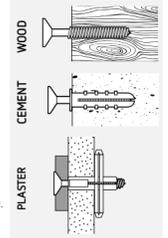
- ACHTUNG:**
- das Schutzgitter eignet sich nur für Kinder bis zu einem Alter von 24 Monaten
  - sollten Sie feststellen, dass Ihr Kind in der Lage ist, das Gitter selbstständig zu öffnen bzw. es zu überklettern (individuelle Kindesentwicklung), das Gitter nicht mehr verwenden
  - stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände in der Nähe des Schutzgitters befinden, die Ihr Kind als Kletterhilfe verwenden könnte
  - bei älteren Kindern besteht die Gefahr des Überkletterns
  - auch Erwachsene sollten das Schutzgitter nicht überklettern, sondern zum Durchgehen immer öffnen
  - das Schutzgitter sollte immer geschlossen und verriegelt sein, nur zum Durchgehen öffnen
  - ältere Kinder dürfen nicht mit dem Gittertür schauen
  - benutzen Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck und beachten Sie die Sicherheitshinweise

Der Tür-/Treppenwächter ist kein Spielzeug. Es ersetzt nicht die ordnungsgemäße Aufsichtspflicht durch Erwachsene!  
Reinigung: Verwenden Sie zur Reinigung keine Papiertücher, keine scharfen Reinigungsmittel oder kratzende Hilfsmittel. Reinigen Sie das Schutzgitter regelmäßig mit einem feuchten Mikrofasertuch und ein wenig Seifenlauge.  
Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverträgen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln. Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverträgen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

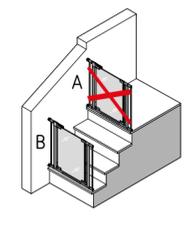
DE INHALT GB CONTENTS FR CONTENU IT CONTIENE ES CONTENIDO  
NL INHOUD DK INDHOLD GR ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ PL TREŚĆ CZ OBSAH



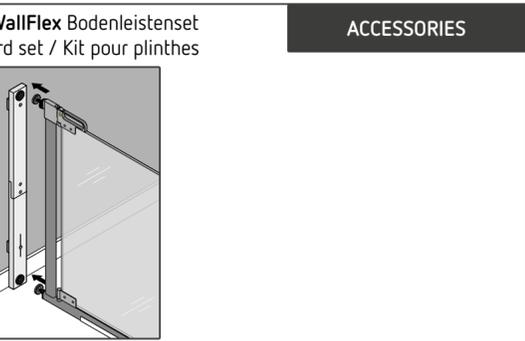
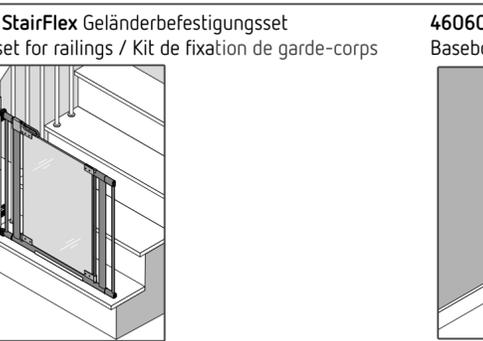
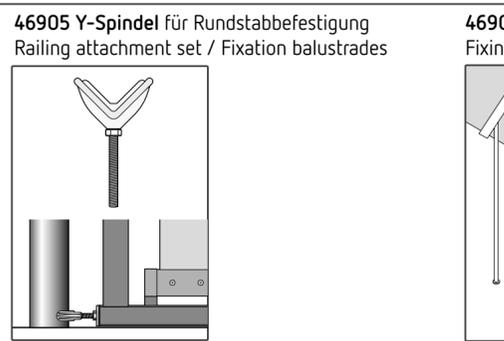
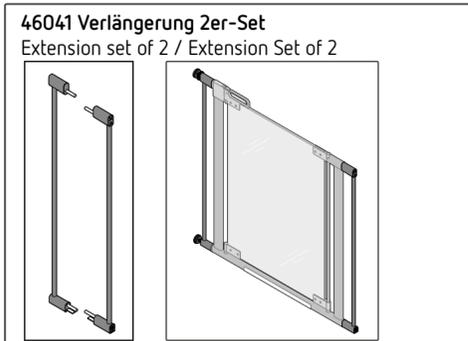
DE Auf Holzuntergrund beiliegende Holzschrauben verwenden. Auf Putz oder weichen Oberflächen geeignete Schrauben und Dübel verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).  
GB Use the wood screws provided with the wood base. Use suitable screws and dowels on plaster or soft surfaces (not included).  
FR Sur un support en bois, utiliser les vis à bois fournies. Sur de l'enduit ou des surfaces tendres, utiliser des vis et des chevilles appropriées (non contenues dans la livraison).  
IT Utilizzare viti da legno su superfici in legno. Suintonaco o superfici morbide utilizzare viti e tasselli idonei (non incluse).  
ES En las superficies de madera, utilice los tornillos para madera incluidos. En las superficies blandas o enyesadas, utilice los tornillos y tacos adecuados (no incluidos).  
NL Gebruik op houten ondergrond de bijgevoegde houtschroeven. Gebruik voor pleister of zachte oppervlaktes geschikte schroeven en pluggen (niet meegeleverd).  
DK Brug vedlagte træskruer til at skru i træ. Til indskruining i gips eller bløde overflader skal der bruges egnede skruer og dyvler (ikke inkluderet i leveringen).  
GR Για στερέωση σε ξύλινο κάσμημα, χρησιμοποιήστε τις συνοδευτικές ξυλόβίδες. Σε γύψο ή μαλακές επιφάνειες, χρησιμοποιήστε κατάλληλες βίδες και καβλίδες (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία).  
PL Do podłoża drewnianego należy stosować dołączone śruby do drewna. Do tynku lub powierzchni miękkich należy stosować odpowiednie śruby i kolki (nieobjęte zakresem dostawy).  
CZ Na dřevěný podklad použijte přiložené šrouby do dřeva. Na omítku nebo měkký povrch použijte vhodné šrouby a hmoždinky (nejsou součástí dodávky).



**Gitterplatzierung**  
Der Türwächter ist geeignet für stufenlose Durchgänge. Er darf AUF KEINEN FALL am oberen Ende einer Treppe angebracht werden (A)! Der untere Querholm des Türwächter-Klemmrahmens ist eine Stolperfalle, die am oberen Ende einer Treppe zur Lebensgefahr werden kann. Die Montage vorn auf der untersten Treppenstufe ist möglich (B), wird aber von rear nicht empfohlen, da der Rahmen die Auftrittfläche stört.



**Wandteller**  
Wir verstehen, dass niemand Löcher in die Wand oder in Holz bohren möchte. Rear minimiert die Schäden, die nach Abbau des Türwächters zurück bleiben so gut technisch möglich ist. Absoluten Vorrang hat für uns jedoch die Sicherheit Ihres Kindes. Daher MÜSSEN die Wandteller zwingend für die Installation des Türwächters verwendet werden. Nur in den Wandtellern geben die Klemmschrauben dem Türwächter sicheren Halt. Der Wandtellerkleber ist quasi rückstandslos wieder zu entfernen. ACHTUNG: für größtmögliche Sicherheit befestigen Sie die Wandteller in jedem Fall mit Schrauben.



## ACCESSORIES